



Agrippinu = Bònu, zittiti, non ti llamintàri tu , ch'ù sànnu tutti ... chi 'pì sànta Lùcia , ì tò pècuri non murèru ntà nivì e chi ù pàtrùni ti criscìu à paga sùlu à tia .

Jèli = E cùmmàri Lìa còm'è ... à càsa sù tùtti bònì ?

Agrinpìnu = Bònì sùnnu ... sì non fùssi 'pà màla gènti !

Jèli = Chì jè, succèssi còsa ? !? ... e Màra ? ... Màra non s'havìa spùsàri 'pì Natàli !?

Agripnìnu = Ma quànno mài ! ... non jè vèru nènti . Màra nùn hàvìa spùsàri à nùddu . – Nènti/nènti ... tùtti chiàcchiri dì màla gènti chi 'pì 'nvidia s'ammiscanu ntè fatt'ì llàutri.

Jèli = (stupìto) ? ! ? -

Agriripìnu = Mi nnì vàu a gghiàntàri ì fàvi - Pòi 'pì cùgghìrili , à tèmpu, mànnu à Mara ... ngà ! ... tùtti hàvèm'à tràvàngghìari . Addiù Jèli , stàtti bònu .

Jèli = Sàlutàmu , massàru e bbònì còsi .

LA LUCE CALA RAPIDAMENTE – (si ode il ritornello, zùfolo e merranzàno, di "tarantella dei teddy boia"- Fonit SPS.0135-A) –



(Lentamente la luce si alza e Mara lemme/lemme si avvicina .
 Jèli si scuote (era rimasto immobile) - la luce è di nuovo alta , la
 musica s'è spenta)



Jèli = Còm'annàru ì fàvi
 àvànnu “'donna” Mara ?

Màrà = Màli ànnàru , màli !
 à lùpa sì llistiu tùtti
 àvànnu .

Jèli = Dipènni dill'acqua .
 Avànnu non hà chiùvùtu
 propria, ntà mè màndra
 jèppìmu àmmàzzàri pùru
 l'agnèddi fimnìni
 chì non c'era jèrba
 sùfficiènti pì nùtricàrli tùtti .

Màrà = Ma , à 'tìa picca
 t'antirèssa - chì à misàta
 à pigghi sempri ... bbona o
 màl'annàta .

Jèli = Vèru jè , ma à 'mìa ... mì dòli ù còri à dàricci ddì
 pòviri bìstiòli pì scànnàrli
 ò màcèllu .

Màrà = Quàntu sì bònu !

- (si toglie il fazzoletto à
 rùnnèddu e siede) pàri
 d'èssiri à Tèbiti , còmu
 quannu jèrimu
 picciùtteddi .

Ti lu ricòrdi ? - passàumu
 à jùrnàta sùtta ù pònti o
 ntò viòlu àrrèd'à càsa , e
 tù pigghiàvi ì càrdiddùzzi
 chi cantàvunu ddà .

(Jèli non parla, lei gli da la
 mano e lo fa sedere vicino a
 lei)



Mara) -: Tì ricòrdi quannù vìnistí pà fèsta ranni ed èri
sènza pàtruni

Jèli = Eh! si
mù ricòrdu !

Màra =

Quant'èri
sbarruàtu .

Fù me pàtri chi
tì truvù stà
ssistimàzioni
chi tì pùrtò
furtùna e tì
pùrtàsti àvanti
àppi ddàvèra !

Jèli = (nero) ...

E tu pirchè non ti maritasti cu' Tùri , ù figgiu dù càmpèri ?

Mara = (reticente e triste) Pìrchì..pìrchì non cì fù a vùlùtà ì
Dìu ... mè pàtri hà stàtu sfùrtunàtu ... di quànnu nnì



vìnnimu à
Màrinèu ,
ògni còsa
jè ànnata
stòrta, tùttu
hà
rinisciùtu
màli !

ì fàvi, ù
sìminàtu,
ddù pezz'ì
vigna
ch'avèmu
ddà ssùpra,

pòi mè fràti pàrtiu sùrdàtu e nnì mùriu à mùla chi vàlia
quaranta ùnzi .

Jèli = à mula bàja , ù sàppi .

Mara = - Ora chi pirdèmmu à ròbba , cù vòì chi mi
pìgghia sèrza dòti ... (andava sminuzzando uno sterpolino di

pruno, mentre parlava, col mento sul seno, e gli occhi bassi, e col gomito stuzzicava un pò il gomito di Jèli, senza badarci) - A Tèbiti tùtti diciunu ch'avìssim'addivintatu màritu e mùgrhièri , ti ricordi ? .



Jèli = Sì, mù ricòrdu ! (si alza) ... ma jò sùgnu ùn pòviru picuràru e non pòzzu pritènniri à nà figghia d'ùn massàru còmu sì tú ... e poi ... àccùsì Bbèdda !

Màra = (riflette, sí alza e si avvicina) - Si tù mì vuòi , jò pì mia ti pigghiu ...Vùlìntèri !

Jèli = (contento) - Dàvèru ?!?!... Vèru mì dici "Mara" ?

Mara = Sì, Vèru ti dìcu ! Sì . -

(esplode la gioia , ormai insperata , di avere per sé la sua Mara) -

Jèli = (tira in aria la sua coppola) -:

"Jiùhùu" ! (le prende le mani ed improvvisa un girotondo

- poi d'un tratto si ferma, perplesso) ... ma tò pàtri e ... tò màtri, chi còsa nnì dirà ?



< segue >